

ODLUKA
Br. 844, 26. 12. 2024. god.

**O NAČINU UPOTREBE JEZIKA NACIONALNIH MANJINA U ODNOSIMA
IZMEĐU PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA I ORGANA LOKALNE
SAMOUPRAVE**

U skladu sa članom 100. Ustava i tačkom 6. člana 15. Zakona br. 96/2017 „O zaštiti nacionalnih manjina u Republici Albaniji“, na prijedlog Ministra Unutrašnjih Poslova i Državnog Ministra za Lokalnu Upravu, Vijeće Ministara

JE ODLUČIO:

1. U osnovnim jedinicama lokalne samouprave, gdje pripadnici nacionalnih manjina tradicionalno žive ili čine preko 20% ukupnog stanovništva, na osnovu podataka posljednjeg popisa stanovništva, imaju pravo podnijeti zahtjev tijelima osnovne jedinice lokalne samouprave za stvaranje uvjeta koji omogućavaju upotrebu jezika manjine u njihovim odnosima s tim tijelima.

2. Zahtjev za upotrebu manjinskog jezika podnosi se u pisanoj formi od strane grupe građana koji tvrde da pripadaju nacionalnoj manjini osnovnoj jedinici lokalne samouprave, na čijoj teritoriji te osobe tradicionalno žive ili gdje čine preko 20% stanovništva te jedinice, gdje je njena namjena jasno definirana i imenovan predstavnik ili predstavnici ovlašteni za komunikaciju s osnovnim tijelima jedinice lokalne samouprave, dok ova potonja ne donesu odluku. Ovaj zahtjev mora biti prihvaćen u roku od 60 (šezdeset) dana.

3. Odluka općinskog vijeća, nakon što je podvrgnuta provjeri zakonitosti od strane prefekta distrikta, dostavlja se ovlaštenoj osobi, u skladu s odredbama Zakona br. 139/2015 „O lokalnoj samoupravi“, s izmjenama i dopunama, i Zakonika o upravnom postupku. Protiv odluke o odbijanju zahtjeva za upotrebu manjinskog jezika, u odnosima između pripadnika nacionalnih manjina, podnosioci zahtjeva imaju pravo podnijeti žalbu nadležnom sudu za rješavanje upravnih sporova..

4. Upotreba manjinskog jezika ima za cilj olakšavanje službene komunikacije u odnosima između osnovne jedinice lokalne samouprave i pripadnika nacionalne manjine i fokusira se na:

- a) slanje službenih pisanih obavještenja jedinica lokalne samouprave građanima;
- b) prihvatanje dokumenata koje je potpisao građanin pripadnik odgovarajuće nacionalne manjine.

5. Upotreba jezika nacionalne manjine ostvaruje se na sljedeći način:

a) tokom procesa informisanja građana o njihovim pravima, na osnovu Zakona br. 139/2015 „O lokalnoj samoupravi“, sa izmjenama i dopunama, i Zakona br. 119/2014 „O pravu na informisanje“, sa izmjenama i dopunama, izradom propisa u tu svrhu ili putem informativnih listova, koji se mogu objaviti ili izložiti na vidljivim mjestima organa lokalne samouprave;

b) putem pristupa programu transparentnosti;

c) tokom konsultacija sa zajednicom prije pregleda i usvajanja akata, u skladu sa odredbama člana 18. Zakona br. 139/2015 „O lokalnoj samoupravi“, sa izmjenama i dopunama, sa predstavnicima nacionalnih manjina ili sa udruženjima koja predstavljaju te zajednice;

ç) pri podnošenju zahtjeva ili pritužbi osnovnim tijelima lokalne samouprave o pitanjima koja se odnose na funkcije i nadležnosti iz nadležnosti jedinice lokalne samouprave;

d) podnijeti građanske inicijative putem ovlaštenih predstavnika, upućene općinskom vijeću, u skladu s odredbama utvrđenim u uredbi o organizaciji i funkcioniranju općinskog vijeća, u skladu s članom 20. Zakona br. 139/2015 „O lokalnoj samoupravi“, s izmjenama i dopunama.

6. Radi osiguranja upotrebe jezika nacionalne manjine, prema odredbama tačke 5. ove odluke, nadležni organi osnovne jedinice lokalne samouprave u svom godišnjem budžetu predviđaju

posebnu stavku za zapošljavanje osoba koje poznaju jezik nacionalne manjine, prema odredbama zakona o lokalnoj samoupravi i zakona o lokalnim finansijama.

7. U slučajevima kada je broj građana koji pripadaju nacionalnoj manjini najmanje preko 20% ukupnog stanovništva koje živi u ovoj jedinici lokalne samouprave, prema podacima posljednjeg provedenog popisa stanovništva, oni imaju pravo, pored albanskog jezika, zahtijevati stavljanje naziva administrativne jedinice, puteva i drugih topografskih pokazatelja i na jeziku priznate manjine.

8. Kada se ispune okolnosti, prema tački 7. ove odluke, opštinsko vijeće odobrava uspostavljanje naziva na jeziku manjine po albanskom jeziku. Ova odluka podliježe postupku provjere zakonitosti od strane institucije prefekta odgovarajućeg distrikta.

9. Finansijski efekti za natpise za imenovanje administrativne jedinice, buleva, ulica, trgova, parkova na jeziku nacionalne manjine, unutar administrativne teritorije jedinice, prema tački 8. ove odluke, padaju na teret budžeta odgovarajuće jedinice lokalne samouprave, u skladu sa članom 28. Zakona br. 9270 od 29.7.2004. godine, „O adresnom sistemu“, sa izmjenama i dopunama.

10. Za sprovođenje ove odluke zaduženo je ministarstvo nadležno za unutrašnje poslove, ministarstvo nadležno za lokalnu upravu i jedinice lokalne samouprave..

Ova odluka stupa na snagu po objavi u Službenom Glasniku..

PREMIJER
Edi Rama